



Les informations paraissant dans la rubrique «Association du personnel» sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

CLUBS

Y A C H T I N G C L U B

La mise à l'eau des bateaux YCC est fixée comme suit :

- . Pour les lestés (membres avec licence "K",
ex. Yngling)
MERCREDI 6 AVRIL 1983, à 18h.00
- . Pour les dériveurs (membres, débutants avec
licences D, S)
SAMEDI 9 AVRIL 1983, à 08h.30

à Port-Choiseul.

Nous comptons beaucoup sur votre aide !

Next Club Night : April the 7th, from 19hrs.
Prochaine soirée du Club : 7 avril, dès 19h.00
Café Abbe (Mategnin)

Le Yachting Club encourage chaque année la pratique de la voile en mer. Cette année, deux croisières ont encore des places disponibles.

1. Manche : du 20 au 29 mai 1983
Itinéraire prévu : Iles anglo-normandes
Prix : SFR 800,-
Chef de bord : Henry SUTER (CERN)
2. Bretagne Sud : du 18 juin au 3 juillet 1983
Itinéraire prévu : de La Rochelle vers
Belle Ile
Prix : SFR 1.050,-
Chef de bord : Jean-Marie FESSELET (UIT)

Les croisières sont conseillées pour les personnes qui désirent se perfectionner ou qui préparent le permis "B".

Veuillez faire vos réservations le plus tôt possible afin que nous puissions constituer les équipages et confirmer la réservation des bateaux.

A retourner à : I. SEIS / DD

NOM : Prénom :

Org. : Div. : Tél. :

Tél. privé :

Je m'inscris pour la croisière de

Manche ☐

Bretagne Sud ☐

V E L O C L U B

Inscription : Des bulletins d'inscription sont disponibles dans les bureaux de poste.

Pour faciliter le travail de notre Trésorière, veuillez remplir la partie réservée à cet effet au dos du bulletin, en notifiant l'objet de votre versement. Une seule inscription par bulletin s.v.p. D'avance, merci !

Cotisations 1983 :

- . Adultes : SFR 30,- assurance comprise
- . Enfants : - 15,-

S K I C L U B

Samedi 9 avril 1983 :

- . Sortie aux Arcs 2.000 (Savoie)
Départ de Saint-Genis, à 06h.00
Prix : SFR 45,- remontées + car
Inscriptions à la permanence
 - . vendredi 25 mars 1983
 - . jeudi 31 mars 1983

Assemblée annuelle :

MERCREDI 27 AVRIL 1983, à 17h.45
Salle du Labo 4 (3ème étage).

R U G B Y C L U B

Résultats :

- . Samedi 19 mars 1983, en Coupe Suisse, CERN I a perdu contre Stade Lausanne (après prolongation) sur le score de 15 à 18.
- . Le match CERN II / YVERDON a été reporté.

Prochains matches :

- . Samedi 26 mars 1983
 - CERN I jouera contre RC INTER
Rendez-vous à 14h.00 aux Vestiaires.
Le match aura lieu sur le terrain CERN à 15h.00.
 - Le match CERN II contre RC THOUNE est reporté à une date ultérieure. Un match amical, en principe, le remplacera.
 - Les cadets joueront contre ST EGREVE à Gex.
Départ à 14h.00 du terrain CERN, match à 15h.00 sur le terrain de Gex.
 - Les Minimes joueront à Annecy.
Départ à 13h.00 du terrain.
 - Les Poussins et Benjamins joueront au tournoi de St. Claude.
Départ à 12h.45 du terrain.

C I N E C L U B

La projection prévue pour les 7 & 8 avril 1983 est reportée à une date ultérieure.

Le Responsable prie les cinéphiles de bien vouloir l'excuser de ce contretemps.

C L U B H I P P I Q U E

Le printemps est arrivé !

Les cavaliers qui ambitionnent de participer aux sorties d'été doivent reprendre le chemin du manège et effectuer un entraînement régulier.

- A vendre : 2 bombes enfant 10 et 12 ans.
En dépôt auprès de M. BLIN, Tél. 3536.
- Camargue : Une sortie est en train de s'organiser, soit 4 jours pour l'Ascension, soit 3 jours pour Pentecôte.

Renseignements et Inscriptions :
. M. BLIN, 3536
. Michèle JOUHET, 2688.

COOPERATIVES

C O O P I N

POUR PAQUES il nous reste quelques lapins, canards, poules et oeufs en chocolat.

En stock : Appareils de photos instamatics et à disques ainsi que des appareils à photos instantanées et des projecteurs de diapos.

Mini-chaîne portative stéréo avec haut-parleurs détachables.

Pour incorporer à votre chaîne HI-FI, nous vous proposons la nouvelle platine magnétophone double qui vous offre d'intéressantes possibilités en particulier la copie de cassettes et le mélange d'enregistrements.

Nous attendons un nouveau choix de bijoux.

I N T E R F O N

Permanence technico-commerciale du 1er mardi du mois, le 5 avril, de 14h.30 à 17h.00, au secrétariat et ensuite au magasin jusqu'à 19h.00.

Vous serez informés sur les prestations et produits des maisons

- CLEROT : arts de la table ;
- COTE : présentation décoration spéciale au magasin dès 15h.00 avec une décoratrice ;
- CURDY : revêtements muraux et de sol en carrelages et marbres ;
- ECOLE DE CONDUITE DES ARAVIS : tous permis ;
- MOURIER : bois, isolation et leurs dérivés ;
- PRADERA : cuisines et agencements mobiliers sur mesure.

Marché CLEROT : Nouveau : porcelaine, vaisselle, verrerie, argenterie, étains, articles cadeaux, alcools, etc... Monsieur WOSKO vous renseignera sur les plus grandes marques européennes dont vous voyez la publicité dans toutes les revues décoration aussi bien que sur les articles d'usage courant ou d'équipement complet d'un studio. Vous pourrez obtenir ces articles en vous adressant à Thonon à leurs magasins, ou en les commandant : lors des permanences mensuelles, au secrétariat, au magasin de St. Genis.

Vin, Alcool, Champagne : nous avons du stock en alcools (ils vont augmenter le 1er avril), champagnes, vins en bouteilles, vins de l'Ardèche et des Côtes du Rhône en cubitainers de 1l, 2l, 3l, 33 litres régulièrement suivis.

Articles de plein air, jardin : nous avons un très grand choix sur catalogues mais aussi de grandes marques en stock, des boules de pétanque aux salons de plein air et aux tondeuses.

Electro-ménager : nous avons établi un tableau par produits et par marques des principaux appareils ménagers que nous pouvons vous fournir. Certains sont à prendre au magasin ou chez des fournisseurs, d'autres sont livrés et installés chez vous, aussi bien en France qu'en Suisse.